

## Lettre de Candido Patiño à Émile Zola du 23 mai 1890

Auteur(s) : **Patiño, Candido**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Les mots clés

[La Bête humaine](#), [La Ilustración Espanola y Americana](#), [Portrait](#), [Rougon-Macquart](#)

### Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Citer cette page

Patiño, Candido, Lettre de Candido Patiño à Émile Zola du 23 mai 1890, 1890-05-23

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 12/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6326>

Copier

### Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1890-05-23](#)

AdresseCaibarien, Cuba

### Description & Analyse

DescriptionEnvoi d'un article de presse "El crimen de Mariano" faisant référence à La Bête humaine. Le destinataire, ayant dans sa bibliothèque toutes les œuvres de

Zola publiées en castillan, aimerait savoir quels sont les romans qui constituent les Rougon-Macquart. Il envoie joint un article qui décrit la manière dont la lecture de La Bête Humaine a permis de découvrir, à Habana, un crime, car la victime présentait les symptômes y décrits d'empoisonnement par l'arsénique. Il profite pour demander une photographie de Zola et décrit un portrait paru dans la publication La Ilustración Española y Americana, de Madrid.

## Information générales

Langue [Espagnol](#)

CoteCUB Patino 1890\_05\_23

Éléments codicologiques Photocopie de la lettre originale (2 pages) et d'un article de presse (1 page).

SourceCentre d'étude sur Zola et le naturalisme

## Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).  
Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)

- Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)
- Vieira, Célia

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 10/07/2018 Dernière modification le 21/08/2020

---

Cuba

23.05.90

Caibarien, Cuba, Mayo 23 pgo

Señor Dn<sup>r</sup> Emilio Zola  
París.

Muy Sr. mío y de mi mayor consideración, como ferviente admirador de sus obras, las que siempre he leído con interés, desearía se sirviese Ud. de cuantos cuales en las novelas a que llama Ud. "Los Rougon Macquart". Yo tengo en mi biblioteca todas las que Ud. ha publicado, mejor dicho, todas las que se han traducido al castellano. Este favor espero que Ud. me lo haga cuando tenga un rato desocupado.

Le acompaña un recorte de "La Discusión", periódico que se publica en La Habana, que ha visto la vez pública el día 21 del corriente, porque en él juega Ud. un papel importante. La lectura de "La Destra Humanæ" ha servido a un medio para descubrir un crimen.

También desearía poseer una fotografía de Ud., pues aunque he visto



En retrato en varios periódicos, siempre  
los he visto diferentes. Últimamente he  
visto un grabado en la Ilustración Es-  
pañola y Americana que se publica  
en Madrid en el que aparece Ud.  
montado en un tren de ferrocarril.  
Allí está Ud. esbelto y elegante (probá-  
nele esto atenciosamente) pero si tal  
lo han encontrado las gentes por aquí  
y la misma prensa periódica y que  
mal hay en que este oscuro lector  
suyo se lo repita?

Si Ud. tiene la bondad  
de contestarme si vivo de la calle  
y número de la casa donde Ud. vive,  
pues esta carta va a mi dirección, con  
firmando en que los carteros todos de  
París le convencerán a Ud.

Dispóngame la libertad que  
me ha tomado y me spezo de Ud.  
affid. amigo y s. s.

J. B. S. M.  
Cándido Patino

Dirección:

Isla de Cuba  
Cándido Patino,  
Caibarién  
S

## El crimen de Mariana.

### UNA ENVENENADORA.

Casi á *La Bestia Humana* de Zola, se debe el descubrimiento de ayer en Mariana, de un crimen de asesinato lento que venía cometiendo una mujer, y la revelación de otro consumado.

Asistía un médico una enferma en Mariana, y notaba una sorprendente tenacidad, en los vómitos y diarreas que la affligían. Alumbróle sospechas la lectura del pasaje de la obra de Zola, en el cual á veneno lento acababa un marido consu mujer.

Se fué á ver á la enferma, la interrogó y su sospecha tomó cuerpo. Indagando supo que anteriormente y con los mismos

fenómenos había muerto en la casa, una mujer.

Examinó la medicina, y encontró una cantidad de arsénico que no había recetado.

De sus averiguaciones, resultó que una sobrina de la enferma, había puesto en una muñeca de agitar líquidos gran cantidad de arsénico; con ella revolvía las medicinas, y así á presencia de las gentes podía envenenar los medicamentos sin que nadie sospechar pudiera la menor cosa.

Así, con ese negro y frío sistema llevó á la muerte, á la anterior víctima, y ahora hubiera conseguido realizar otro asesinato, si la oportuna sospecha del médico no provoca la indagación de la causa que llevaría al sepulcro á la incurable enferma.

El doctor Silveiro, que es el médico de quien se trata, dió inmediatamente parte, el domingo, al señor Juez de Mariana, que practicó las oportunas diligencias.